Washington State Department of Social & Health Services
Transforming lives

客户医疗信息的 DSHS 隐私权政策通知函

DSHS Notice of Privacy Practices for Client Medical Information

2013 年 9 月 23 日生效

DSHS 必须告知您医疗保险机动性与责任制法案 (HIPAA) 隐私权。(45 联邦条例法典 164.520)。DSHS 是一个“混合实体”。并不是所有 DSHS 均涵盖 HIPAA 内容，仅被列为 DSHS 网站保健部分 的计划涵盖 HIPAA 内容。本通知函仅适用于为拥有 HIPAA 计划的人士提供服务的客户。本通知函不会影响您获得 DSHS 服务的资格。

本通知函向您说明将如何使用和披露您的医疗信息，以及您可如何获取这些信息。请仔细阅读。

什么是 PHI？

受保护健康信息 (PHI) 系指由涵盖 HIPAA 内容的部分 DSHS 提供的客户医疗信息。PHI 是与您相关的医疗信息，且与您的健康状况或情况、获得的医疗护理或医疗护理费用等信息相关。DSHS 必须依法保护您的 PHI。

DSHS 收集了有关我的哪些 PHI？

为让我们服务于您，您可能需要向我们提供医疗或健康信息，包括您的住所、财务信息或医疗记录。 我们也可从为您提供服务或支付您护理费用的其他资源处获得您的 PHI 信息。

何人可阅览我的 PHI？

我们所审阅的 PHI 数量极为有限，而且仅用于履行我们的工作职责。在法律允许或您许可之前提下，我们可能会将您的 PHI 信息透露给其它计划或其他人员。例如，您可能向医疗保健计划管理部及其他医疗护理提供者提供了 PHI 信息，并为其所用，以协调您的医疗护理并用于支付医疗护理费用。我们可以透露您过去、现在或将来的 PHI 信息。

DSHS 透露了我的哪些 PHI 信息？

我们仅在法律允许情况下向需履行工作职责的其他人透露您的 PHI 信息。您可以索取一份列有因某些原因而查看过您 PHI 信息的人员清单。

DSHS 何时透露 PHI？

我们根据“需知信息的基础”而透露 PHI 信息，以协调服务、治疗、费用和医疗护理业务。例如，我们可透露信息以决定：

- 是否应该提供药物治疗。
- 我们能否通过医疗保健服务提供者支付服务费用。
- 您是否有资格获得 DSHS 计划。
- 从提供者处获得的医疗服务是否符合法定标准。

我是否可以调阅相关本人的 PHI 信息？

可以调阅您的 PHI 信息。若您请求调阅 PHI 信息，将收到个人 PHI 的副本。DSHS 可能向您收取副本费用。

我是否可以修改本人的 PHI 信息？

若您认为自己的 PHI 信息错误，可请求我们更改信息或添加新的 PHI 信息。您也可请求我们向拥有您 PHI 副本的他人发送 PHI 信息之任何变更。

如果有其他人员需要本人的 PHI 信息，会怎样？

您需签署一份授权书以允许我们透露您的 PHI 信息，如果：

- 我们需获得您之许可提供服务或护理；
- 您希望我们在非法但得到您允许之情况下，向另一个机构或服务提供者寄送您的 PHI 资料；
- 您希望将 PHI 资料寄送给另一位人士，例如您的律师、亲属或其他代表。

您签署的 PHI 信息透露许可书之有效期将持续至您在该授权书中所列的日期。我们仅可透露您所开列的 PHI 信息。您可采用书面方式向 DSHS 撤销或修改此项许可。

DSHS 会在未经本人许可的情况下透露 PHI 信息吗？

DSHS 可在下列情况未经您许可而透露 PHI 信息。依法情况下，要求或允许我们透露您的 PHI 信息。在下列情况中必须透露 PHI 信息：

- 向儿童保护服务处、警方或其它机构举报虐待儿童或成人或者忽视儿童或成人的事件。
- 在法庭传令下提供记录。
- 向审查 DSHS 机构运作的其它机构提交 PHI 信息。
- 向管理医疗设施（例如护养院及医院）执照颁发和检查工作的机构披露 PHI 信息。
- 向为您提供护理服务的服务提供者或其它机构披露所需的 PHI 信息，用以审定您享受服务或福利的资格。
- 将 PHI 信息披露给监护人或未成年人父母。
- 将 PHI 信息用于研究目的。
- 紧急情况下或用于赈灾时，可使用或透露 PHI 信息。

对于本人 PHI 信息的披露以及本人获得该信息的方式，我是否可以加以限制？

您可以请我们限制对您 PHI 信息的使用和披露，但我们不必同意您的请求。您还可以请我们采用不同方式向您寄送 PHI 信息，或者请我们将此类信息寄送至某个不同地点。

何为违约？

违约指未经 HIPAA 同意而使用或透露您的 PHI 信息，包括盗窃、失误或黑客袭击。若 HIPAA 违约透露您的 PHI 信息，我们将通过发送邮件通知您。

我是否可以获得此通知函的副本？

能。此通知函供您保存。如果您曾接获本通知函的电子版本，我们仍可依您的请求为您提供一份通知函的书面文档。

若 PHI 隐私权政策发生变化，会怎样？

我们必须遵守本通知函。我们有权更改本通知函。若法律或我们的隐私权政策发生变更，我们将向您发送关于新通知函的信息，并告知在何处查看新通知函或向您寄送新通知函。

如果我对此通知函或本人的 PHI 权利有任何疑问，应该与何人联系？

如果您对此通知函有任何疑问，可以联系 DSHS 隐私权保护官员，电子邮箱：DSHSPrivacyOfficer@dshs.wa.gov，电话号码：(360) 902-8278。

如何举报侵犯本人 PHI 隐私权的情况？

如果您认为您的 PHI 隐私权受到侵犯，可以向以下部门提出投诉：

DSHS Privacy Officer, Department of Social and Health Services, PO Box 45115，Olympia WA 98504-5115，或发送电子邮件至 DSHSPrivacyOfficer@dshs.wa.gov。如果您提出投诉，DSHS 将不会因此而改变或停止为您提供的服务，也不可对您施以报复。

或者

登录网址 https://ocrportal.hhs.gov/ocr/cp/complaint_frontpage.jsf 在线提交投诉，或写信寄至：Office for Civil Rights, US Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, S.W., Room 509F HHH Bldg., Washington, D.C. 20201，联系电话：(800) 368-1019。若向 DHHS 提出投诉，必须在侵犯隐私权情况发生之日起 180 天内提交投诉书。